



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES



EuroCom

Mehrsprachenexpress – eine Sprachenreise

erstellt von Studierenden des Proseminars

Sprachenvernetzender Fremdsprachenunterricht: Von der Theorie in die Praxis

aufbereitet und überarbeitet von Dr. Fabienne Korb

Kurzübersicht der Unterrichtseinheit

Titel der Unterrichtseinheit	Mehrsprachenexpress – eine Sprachenreise
Thema der Unterrichtseinheit	Eine Reise durch Europa mit Stopp in Toulouse (Französisch), Valencia (Katalanisch) und Sevilla (Spanisch)
Zielgruppe	ab 7. Klasse
Unterrichtsziele	<ul style="list-style-type: none"> - Die Schüler*innen wenden ihre bereits vorhandenen Sprachenkenntnisse auf neue Kontexte an, indem sie Aufgaben, die die Sprachen Französisch, Katalanisch, Spanisch und Englisch beinhalten, lösen. - Die Schüler*innen verstehen geschriebene Texte auf bekannten Sprachen (Englisch) als auch auf unbekannt Sprachen (Französisch, Spanisch und Katalanisch) und wenden das Verständnis in den verschiedenen Aufgaben an. - Die Schüler*innen lernen das Konzept des sprachenvernetzenden Lernens kennen.
Verwendete bzw. Zielsprachen	Französisch, Katalanisch, Spanisch
Brückensprachen	Englisch, Deutsch und ggfs. weitere Muttersprachen
Verwendete Tools/Apps/Programme	/
Erforderliche (technische) Ausstattung	Tablets
Arbeitsform(en)	Einzel- und Gruppenarbeit
Kurze Beschreibung der UE (inkl. Bezug zu sieben Sieben, sprachenvernetzendes Lernen)	<p>In dieser Unterrichtseinheit lernen die Schüler*innen ausgewählte sprachliche und kulturelle Phänomene im Rahmen einer Reise mit dem Mehrsprachenexpress kennen. In den verschiedenen Aktivitäten werden Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen den romanischen Sprachen herausgearbeitet und für das weitere Sprachenlernen nutzbar gemacht.</p> <p>Sieben Siebe: Internationaler Wortschatz, Panromanischer Wortschatz, Graphien und Aussprachen, Morphosyntaktische Elemente</p>
Bearbeitungszeit	90 min
Dokumente/Präsentationen/Materialien/URL zur UE (inkl. QR-Code zur Verlinkung der digitalen Inhalte)	<p>Arbeitsblätter hervorgehend aus den gegebenen Arbeitsmaterialien</p> <p>Postkarten</p>

Vereinfachter Stundenverlaufsplan





Unterrichts-Phase und Zeit	Artikulationsschema / Lehrer*Innen-Schüler*Innen Interaktion	Sozialform	Material / Medien
Einstieg 10 min	Begrüßung und Erklärung der Stationenarbeit bzw. des Reiseablaufs Landkarte mit Stationen: Gemeinsam werden die Stationen Toulouse, Valencia und Sevilla ausgehend vom jeweiligen Ort der Schule mit einem Kartendienst, z.B. Google Maps, gesucht und über mögliche Verkehrsmittel für die Reise diskutiert.	PA	Mobiles Endgerät für Arbeit mit Google Maps
Erarbeitung: M1: Toulouse 15 min	Zuordnungsaufgabe & Rechercheaufgabe zu Verkehrsmitteln: Schüler*innen ordnen mögliche Verkehrsmittel verschiedenen Sprachen zu (Vokabelarbeit) und bearbeiten die Reflexionsaufgaben.	EA/GA	M1
Erarbeitung: M2: Valencia 20 min	Beiträge zu Sehenswürdigkeiten in Valencia <ul style="list-style-type: none"> • Schüler*innen lesen die 4 Beiträge und markieren sich dabei, welche Wörter sie verstehen. • Schüler*innen ordnen die Beiträge der passenden Sprache zu und bearbeiten die Reflexionsaufgaben. • Schüler*innen planen einen Trip an ein Ziel ihrer Wahl. 	EA/PA	M2
Erarbeitung: M3: Sevilla 15 min	Instagram-Beitrag zu traditionellen Tapas in Spanien <ul style="list-style-type: none"> • Schüler*innen lesen den Instagram-Beitrag und ordnen die passenden Texte den passenden Gerichten zu. • Schüler*innen reflektieren über ihre Vorgehensweise beim Zuordnen. • Schüler*innen reflektieren über weitere traditionelle Gerichte aus anderen Ländern und schreiben anhand der Vorlage des Instagram-Posts einen kleinen Text über ein Gericht. 	EA	M3
Ergebnissicherung 15 min	Besprechen der Arbeitsblätter und gemeinsame Reflexion		M1-M3
Erarbeitung: M4: Ende der Reise 15 min	Reiseabschluss: Postkarte schreiben: Schüler*innen verfassen eine Postkarte an Person ihrer Wahl über ihre Reise in einer Sprache ihrer Wahl (außer ihrer Muttersprache). Anschließend werden einige Postkarten vorgelesen.	EA	Postkarten Vokabelhilfe

M1: Station Toulouse

Bevor die Reise losgeht, gilt es herauszufinden, wie du von A nach B kommst.

Du recherchierst, welche Verkehrsmittel möglich sind.

Aufgabe 1: Ergänze die fehlenden Fahrzeuge in der Tabelle.

	Deutsch	Französisch	Spanisch	andere Sprache(n)
		le bus		
			el coche	
		le bateau		
	das Flugzeug			
			el tren	

le train - ~~das Flugzeug~~ - el barco - der Bus - la voiture - el avión - das Schiff - ~~le bus~~ - el tren - das Auto - l'avion - ~~el coche~~ - der Zug - ~~le bateau~~ -

Aufgabe 2: Wie bist du bei der Zuordnung vorgegangen?

Aufgabe 3: Welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede fallen dir auf?

Aufgabe 4: Schau dir die bestimmten Artikel an und ergänze sie in der Tabelle. Was fällt auf?

	feminin	maskulin
Deutsch	die	der
Französisch		
Spanisch		
Weitere Sprache(n)		

M2: Reiseführer València

Angekommen in València möchtest du verschiedene Attraktionen in der Stadt besuchen.

Dafür suchst du dir die schönsten Attraktionen raus.

Aufgabe 1: Lies auf der nächsten Seite die verschiedenen Beiträge über Attraktionen in València durch und markiere die Wörter, die du verstehst. Ordne anschließend den Beiträgen die passende Sprache zu (Englisch, Französisch, Spanisch und Katalanisch):

1. Oceanogràfic -> _____

3. Bioparc -> _____

2. Science Museum -> _____

4. Spectacle de flamenco -> _____

Aufgabe 2: Suche dir eine Sehenswürdigkeit aus und beschreibe in deinen eigenen Worten, um was es geht.

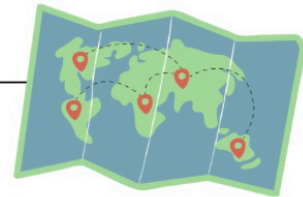
Aufgabe 3: Wie bist du beim Erschließen des Textes vorgegangen? Was hat dir geholfen?

Aufgabe 4: Welche Sehenswürdigkeit würdest du gerne mal besuchen? Wieso? Begründe kurz.

Aufgabe 5: Werde nun selbst Reiseführer*in. Suche dir dafür einen Ort deiner Wahl aus (z.B. ein Ort, der dir gut gefällt oder ein Ort, an den du gerne mal reisen würdest usw.) und erstelle auf einer Sprache/Sprachen deiner Wahl (außer Deutsch) eine Art Steckbrief wie in den Beiträgen.

Beispielvorlage für Aufgabe 5

Name: _____ Klasse: _____ Datum: _____



EL MEU VIATGE

Títol

Activitat

3 punts destacats


Imatge

Opinions

★ ★ ★ ★ ★

Preu

Dia/Hora



Screenshots entnommen von: <https://www.getyourguide.com>

Valencia: Principe Felipe Science Museum Entry Ticket

★★★★★ 4.2 [1,019 reviews](#) · Distributor: GetYourGuide Tours & Tickets GmbH [Add to wishlist](#) [Share](#)




From **€9** per person

Adult x 1

Select date

English

[Check availability](#)

Explore the world of space and science with tickets to the Principe Felipe Science Museum in Valencia. Learn fascinating scientific facts in the City of Arts and Sciences.



About this activity

- Cancellation policy**
This activity is non-refundable
- Valid 1 day**
Check availability to see starting times
- Wheelchair accessible**

- Highlights**
- Discover space and science at the Principe Felipe Science Museum
 - See and touch exhibits to learn fun scientific facts.
 - Watch a scientist show how electricity works.
 - Learn about climate change, biometrics, and much more.

València: Entrada Oceanogràfic

★★★★★ 4.7 [9,654 opinions](#) · Distribuidor: GetYourGuide Tours & Tickets GmbH [Añade a la lista de desitjos](#) [Comparteix](#)

Des de: **36 €** per persona

Adult x 1

Selecciona la data

[Mira disponibilitat](#)

Explora el centre de vida marina més gran d'Europa amb una entrada a l'Oceanogràfic. Descobreix diferents hàbitats del mar mentre et meravelles amb peixos, taurons, balenes i moltes altres espècies marines.

Sobre aquesta activitat



- Política de cancel·lació**
Aquesta activitat no és reemborsable
- Durada 1 dia**
Consulta la disponibilitat per veure les hores d'inici
- Accesible amb cadira de rodes**
- Alguns continguts es mostren en l'idioma original.**
[Mostra l'original en anglès](#)

Punts destacats

- Descobreix l'aquari més gran d'Europa.
- Mira lleons marins, peixos serra, pingüins, morses i molts altres animals.
- Passeja pels diferents mars del món.
- Més de 45.000 animals de més de 500 espècies.

Valencia: entrada al Bioparc Valencia

Mejor valorados ★★★★★ 4.8 [1691 reseñas](#) · Proveedor de la actividad: BIOPARC VALENCIA [Añadir a favoritos](#) [Compartir](#)

Desde **29 €** por persona

Adulto x 1

Seleccionar fecha

[Ver disponibilidad](#)

Cancelación gratuita
Cancela hasta 24 horas antes y obtén un reembolso completo

Explora el corazón de África sin salir de Europa con un ticket de entrada a Bioparc Valencia. Observa leones, jirafas, lémures e hipopótamos diferentes ecosistemas.



Información general

- Cancelación gratuita**
Cancela hasta 24 horas antes y obtén un reembolso completo
- Validez 1 día**
Comprueba la disponibilidad para ver los horarios de inicio
- Accesible en silla de ruedas**
- Parte del contenido se muestra en su idioma original.**
[Ver el original en Inglés](#)

- Qué harás**
- Descubre la fauna y el paisaje de África en Bioparc Valencia
 - Pasea por 4 zonas africanas: Sabana, Humedales, Selva Ecuatorial y Madagascar.
 - Explora la cueva de Kitum.
 - Disfruta de todas las instalaciones: actividades, exposiciones, restaurantes, tiendas y parking.

Valence : billet pour le spectacle de flamenco au Palosanto

Très bien noté ★★★★★ 4.8 [3720 avis](#) · Organisateur de l'activité : PALOSANTO TABLAO FLAMENCO SC [Ajouter aux favoris](#) [Partager](#)

À partir de **21 €** par personne

Adulte x 1

Sélectionner une date

Espagnol

[Voir les disponibilités](#)

Annulation gratuite
Annulez jusqu'à 24 heures avant pour un remboursement intégral

Réservez maintenant, payez plus tard
Restez flexible dans vos projets de voyage : réservez votre place sans rien payer aujourd'hui [Voir plus](#)

Profitez d'un authentique spectacle de flamenco au théâtre Palosanto Flamenco de Valence avec ce billet d'entrée. Découvrez la passion des danseurs et musiciens de flamenco espagnols.

À propos de cette activité

- Annulation gratuite**
Annulez jusqu'à 24 heures avant pour un remboursement intégral
- Réservez maintenant, payez plus tard**
Restez flexible dans vos projets de voyage : réservez votre place sans rien payer aujourd'hui
- Valide 1 jour**
Vérifiez les disponibilités pour voir les heures de début
- Personnel d'accueil**
Espagnol, Anglais
- Accesible aux personnes en fauteuil roulant**

- Points forts**
- Vivez une expérience culturelle unique et magique.
 - Découvrez des spectacles différents à chaque fois.
 - Partagez l'émotion des artistes passionnés.
 - Sentez le rythme des danseurs et des musiciens.
 - Assistez à un spectacle dans le quartier du Cabañal.

M3: Station Sevilla

Spanien ist bekannt für seine feinen Tapas. Auch du möchtest diese Tradition Spaniens in Sevilla kennenlernen. Bei deiner Suche nach den besten Tapas stößt du auf die Instagram-Seite von „Sabores de España“, die dir verschiedene Tapas vorstellt.



Text: _____



Text: _____



Text: _____



Text: _____



Sabores de España · Follow
Sevilla, ES



146,934 likes

Sabores de España ¡Hola desde España! 🇪🇸

Hoy estoy de viaje probando la comida típica del país: las tapas. 😊 (1)

Primero probé la tortilla española: una tortilla con patatas y huevos, suave y cremosa. ¡Me encantó!

🥚 (2)

Después llegó el gazpacho, una sopa fría de tomate, pepino y pimiento. ¡Tan fresca y ligera, perfecta para el calor! 🥗 (3)

Luego los pimientos de padrón: pequeños y verdes, fritos con sal. Algunos eran dulces, otros picaban un poquito... 🌶️ (4)

Y para terminar: también probé las patatas bravas. Son patatas crujientes con salsa picante. Yummy!



Me gusta la comida española. 😋 ... more

16 comentarios

Add a comment...

hace 6 días

Aufgabe 1: Oh nein, beim Posten sind die Bilder in die falsche Reihenfolge gerutscht. Sieh dir den Instagram Post von an und überlege beim Lesen vom Text, in welcher Reihenfolge die Bilder richtig sein müssten. Trage die Namen des Gerichtes neben das richtige Bild ein.

Aufgabe 2: Wie bist du beim Erschließen des Textes zu dem Bild vorgegangen?

Aufgabe 3: Welches der Gerichte würdest du gerne mal probieren? Wieso?

Aufgabe 4: Überlege nun mit einem Partner, ob ihr noch weiteren traditionellen Gerichte aus anderen Ländern kennt. Gestaltet zu einem der Gerichte einen kurzen Instagram-Post.

M4: Das Ende der Reise

Auch die schönste Zeit geht zu Ende. Du sitzt bei deinem letzten Frühstück vor der Heimfahrt und denkst an die unglaubliche Reise zurück ...

Aufgabe 1: Verfasse eine Postkarte mit mindestens sechs Sätzen in einer Sprache deiner Wahl (außer Deutsch) an eine Person, die du kennst. Schreibe darüber, welche Orte du in Europa besucht und was du dort erlebt hast. Du kannst dafür die Tabelle als Hilfestellung nutzen. Du hast sicher auch noch Ideen auf Englisch.

Wie sagt man ...	Französisch	Spanisch	Katalanisch
Hallo!	Bonjour!	¡Hola!	Hola!
Es geht mir gut.	Je vais bien. / Ça va bien.	Estoy bien.	Estic bé.
Viele Grüße aus...	Plein de salutations de...	Muchos saludos desde...	Moltes salutacions des de...
Es gefällt mir gut hier!	Ça me plaît beaucoup ici !	¡Me gusta mucho aquí!	M'agrada molt aquí!
Das Wetter ist...sonnig/regnerisch/bewölkt	Le temps est ensoleillé/ pluvieux/nuageux	El tiempo es soleado/ lluvioso/nublado	El temps és assolellat /plujós/núvol
Bis bald!	À bientôt !	¡Hasta pronto!	Fins aviat!
Liebe Grüße!	Bisous !	¡Saludos!	Petons!
Ich habe...besucht.	J'ai visité...	He visitado...	He visitat...
Ich habe...probiert.	J'ai goûté	He probado...	He provat...

Quellenverzeichnis

Bildquellen

Abbildung Deutschlandflagge: https://de.freepik.com/vektoren-kostenlos/entwurf-der-deutschen-flagge_145855996.htm#fromView=search&page=1&position=9&uuid=a5d76770-46cd-46fd-8b22-98004322e72a&query=deutschlandflagge (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Frankreichflagge: https://de.freepik.com/freie-psd/isolierter-entwurf-der-franzoesischen-flagge_370858968.htm#fromView=search&page=1&position=2&uuid=9d66020c-7611-44d9-8bc3-eb4a9d99fd48&query=frankreich+flagge (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Spanischflagge: https://de.freepik.com/freie-psd/isolierter-flaggenentwurf-von-spanien_370852809.htm#fromView=search&page=1&position=5&uuid=6b15b42b-fcbf-4416-a1b7-5e8c227e9303&query=spanien+flagge (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Katalanischflagge: https://de.freepik.com/vektoren-premium/girona-flagge-provinzen-von-spanien-vektor-illustration_33538818.htm#fromView=search&page=1&position=24&uuid=6d32cb84-daf2-4b00-bd36-03b951f5a61f&query=katalanisch+flagge (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Bus: https://de.freepik.com/vektoren-kostenlos/moderne-blaue-busfahrer-ikonen-isoliert_169507341.htm#fromView=search&page=1&position=0&uuid=6fb77bce-68bd-4427-8381-cbc626b70f12&query=bus+blau (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Auto: https://de.freepik.com/freie-psd/nettes-auto-isoliert_43306913.htm#fromView=search&page=2&position=4&uuid=5b095dd0-b0e2-4c0a-a5cb-4fe6e3153e1a&query=auto+ (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Boot: https://de.freepik.com/vektoren-kostenlos/schiffsspielzeug-cartoon-aufkleber-auf-weissem-hintergrund_20771239.htm#fromView=search&page=1&position=22&uuid=c48cdf6f-5ff3-440c-b679-fb335826c148&query=dampfer (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Flugzeug: https://de.freepik.com/vektoren-kostenlos/flugzeug-fliegende-reise-illustration-symbol_169537586.htm#fromView=search&page=1&position=36&uuid=97f4cdcd-063a-41f1-855d-16ce5e551e84&query=flugzeug (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Zug: https://de.freepik.com/vektoren-kostenlos/farbige-zeichentrickfilme-vor-der-bahn_177781845.htm#fromView=search&page=1&position=14&uuid=2587b238-7dda-40fe-a98f-272360376855&query=zug+emoji (letzter Zugriff: 18.12.25)

Abbildung Tapas: https://de.freepik.com/fotos-kostenlos/feier-zum-welttag-der-tapas-mit-snacks_25598745.htm#fromView=search&page=1&position=0&uuid=535a2fd0-9185-4435-be64-1df5095d5a8e&query=comida+espa%C3%B1ola (letzter Zugriff: 01.01.2026).

Abbildung Gazpacho: https://de.freepik.com/fotos-kostenlos/traditionelle-spanische-gazpacho-suppe-in-einer-schuessel-auf-blauem-hintergrund_49395258.htm#fromView=search&page=1&position=1&uuid=6fbffbc-7387-47e1-a1d4-d72c41d3a3a4&query=gazpacho (letzter Zugriff: 01.01.2026).

Abbildung Tortilla española: https://de.freepik.com/fotos-kostenlos/traditionelles-spanisches-omelett-mit-zutaten-auf-einem-holztisch_161430157.htm#fromView=search&page=1&position=0&uuid=12af3184-b80c-48f2-91a7-261b5c746f0b&query=tortilla+de+patatas (letzter Zugriff: 01.01.2026)

GetYourGuide Oceanogràfic: https://www.getyourguide.com/ca-es/valencia-l49/valencia-entrada-l-oceanografic-sea-life-center-t413877/?ranking_uuid=7ee569e0-fe75-425a-a5ec-d1b8088929dc (letzter Zugriff: 01.01.2026)

GetYourGuide Museo de las Ciencias: https://www.getyourguide.com/valencia-l49/valencia-principe-felipe-science-museum-entry-ticket-t414583/?ranking_uuid=a1405b86-9690-4548-970a-628ac546a550 (letzter Zugriff: 01.01.2026)

GetYourGuide Bioparc: https://www.getyourguide.es/valencia-l49/valencia-ticket-de-entrada-bioparc-valencia-t828748/?ranking_uuid=d9dd3fc0-0d13-4d62-841a-0db18d890d8d (letzter Zugriff: 01.01.2026)

GetYourGuide Flamenco: https://www.getyourguide.com/fr-fr/valence-l49/valence-billet-pour-le-spectacle-de-flamenco-palosanto-avec-boisson-t421302/?ranking_uuid=ddb1e5e6-44d5-4ee6-8f67-d6459e47dce8 (letzter Zugriff: 01.01.2026)

Zum Entstehungskontext der Lehr-/Lernmaterialien:

Das Proseminar *Sprachenvernetzender Fremdsprachenunterricht: Von der Theorie in die Praxis* wird von Dr. Fabienne Korb, Mitarbeiterin im Lehr-Lern-Atelier des *Instituts für Sprachen und Mehrsprachigkeit*, kurz ISM, an der Universität des Saarlandes geleitet.

Weitere Informationen finden Sie auch unter: www.uni-saarland.de/ism



CC BY-NC-SA 4.0 International by ISM - Institut für Sprachen und Mehrsprachigkeit